

Craving  
for  
Thrills

Lust  
auf  
intensive  
Erlebnisse



- > DRIVING COURSE  
FAHRKURSE
- > FIRST FLIGHT  
FLUGTAUFE
- > ULM,  
PARACHUTE,  
HELICOPTER,  
HOT AIR BALLOON,  
LAND KITE...  
ULTRALEICHTFLUGZEUG,  
FALLSCHIRM,  
HUBSCHRAUBER,  
HEISSLUFTBALLON,  
LAND KITE...
- > CAR CIRCUIT  
AUTORENNBAHN



In groups  
starting from 20 people

In  
Gruppen  
ab 20 Personen



- > SPORTS GATHERINGS  
SPORTVERANSTALTUNGEN
- > SEMINARS  
SEMINARE
- > FAMILY REUNIONS  
FAMILIENTREFFEN
- > SCHOOL TRIPS...  
SCHULAUFENTHALTE...

CONTACT US / KONTAKTIEREN SIE UNS

03 29 89 32 50

contact@lacmadine.com

@LACMADINE

LAC DE MADINE

55210 Nonsard-Lamarche - 55210 Heudicourt-sous-les-Côtes

OUR PARTNERS  
UNSERE PARTNER



Design Lorweb 03 87 62 85 95 - All rights of reproduction forbidden except with the authorization of the agency. Do not throw on the public highway. © Photo credits: Jérémy May/Lorraine Tourisme and Bertrand Jamot/ARTGE Destination Lorraine.  
Konzeption Lorweb 03 87 62 85 95 - Alle Vervielfältigungen sind ohne Erlaubnis der Agentur verboten. Werfen Sie die Broschüre nicht auf die Straße! © Bildnachweise: Jérémy May/Lorraine Tourisme und Bertrand Jamot/ARTGE Destination Lorraine.

madine  
- BASE DE LOISIRS -



Activities  
land  
nautical  
nature

Aktivitäten  
Land  
Wasser  
Natur

WWW.LACMADINE.COM



Forget all you thought you knew about the Lake of Madine!

Vergessen Sie alles, was Sie jemals über den LAC de MADINE gehört haben!

The Lac de Madine is a **unique place in Lorraine** with playful activities. We make sure that our visitors enjoy an afternoon, a weekend or a stay in the best conditions. The lake of Madine is a complete tourist place in the middle of a **wonderful nature**.

Der Lac de Madine bietet Ihnen **eine einzigartige Umgebung in Lothringen** mit zahlreichen unterhaltsamen Aktivitäten. Alles ist darauf ausgerichtet, dass unsere Besucher einen Nachmittag, ein Wochenende oder einen längeren Aufenthalt unter besten Bedingungen verbringen können. Der Lac de Madine ist ein touristischer Ort mit einem vielseitigen Programmangebot und liegt im Herzen einer wunderschönen Natur. **wunderschönen Natur**.

Let yourself be tempted charmed

Come and get a change of scenery .

Lassen sie sich verlocken

Eine willkommene Abwechslung erwartet Sie!

THE TOURIST TRAIN PROVIDES A LINK BETWEEN THE 2 SITES OF NONSARD AND HEUDICOURT.

EIN KLEINER ZUG VERBINDET DIE BEIDEN STANDORTE NONSARD UND HEUDICOURT.



HEUDICOURT SITE  
DER STANDORT  
VON HEUDICOURT

NONSARD SITE  
DER STANDORT VON  
NONSARD



THE LEISURE CENTER OF THE LAKE OF MADINE is composed of **2 sites** distant of more than **3 kms** (Nonsard-Lamarche and Heudicourt-sous-les-Côtes)

DIE FREIZEITANLAGE VOM LAC DE MADINE dehnt sich über **zwei Standorte** aus, die mehr als **3 Kilometer** voneinander entfernt liegen (Nonsard-Lamarche und Heudicourt-sous-les-Côtes)



**FREE ACCESS AND PARKING**  
EXCEPT FOR SPECIAL EVENTS



**ANIMALS ACCEPTED :**  
DOGS MUST BE KEPT ON A LEASH



**KOSTENLOSE ZUFAHRT UND PARKMÖGLICHKEITEN**  
AUSSER ZU BESONDEREN ANLÄSSEN



**TIERE SIND ERLAUBT :**  
(BITTE HALTEN SIE IHRE HUNDE AN DER LEINE)!

WATER  
ACTIVITIES

AKTIVITÄTEN  
IM UND AUF  
DEM WASSER





## BOAT TOURS

Get comfortable on board "Cybèle", a real floating lounge with electric propulsion! Enjoy a visit in a beautiful setting, around the MADINE LAKE. Our pleasure boat is accessible to people with reduced mobility.

**DISCOVER THE LAKE IN A DIFFERENT WAY!**

## BOOTSFAHRTEN

Nehmen Sie Platz an Bord der 'Cybèle'. Fühlen Sie sich wie in einem schwimmenden Wohnzimmer mit Elektroantrieb! Machen Sie es sich in angenehmer Atmosphäre bequem und genießen Sie einen Ausflug rund um den Lac de Madine. Unser Ausflugsboot ist auch für Personen mit eingeschränkter Mobilität zugänglich.

**ENTDECKEN SIE DEN SEE AUF EINE GANZ NEUE ART UND WEISE!**



## PORT HAFEN



**280**

spaces / Liegeplätze



**900**

hectares dedicated to navigation / Hektar Navigationsfläche

## AQUA PARK

Our giant aquatic playground welcomes kids and adults, on 3000 m<sup>2</sup>, for a moment of fun and slides.

**BOTH EXHILARATING AND REFRESHING!**

Viel Spaß mit Riesenwasserspielen und beim Rutschen für „kleine und große Leute“ in unserem Aqua-Park auf 3000 m<sup>2</sup>.

**LASSEN SIE SICH BEGEISTERN UND ERFRISCHEN SIE SICH DABEI!**



*Our port has the "Pavillon Bleu" label. Our actions in favor of sustainable development are rewarded through this label.*

*Unser Hafen trägt das Label „Pavillon Bleu“. Wir haben diese Auszeichnung für unsere Bemühungen zugunsten nachhaltiger Entwicklung erhalten.*



Install the Panneau Pocket app to stay informed of all the news from Lac de Madine.



Book your activities on / Buchen Sie Ihre Aktivitäten auf [www.lacmadine.com](http://www.lacmadine.com)



## NAUTICAL RENTAL BOOTSVERLEIH

Are you a boater or a water sports lover? We have everything you need : Canoes, paddleboards, pedal boats, electric boats, windsurfing boats, catamarans... are available for rent for a few hours. **IT'S YOUR CHOICE!**

Freizeitsegler oder Wassersportamateure. Wir haben alles, was Sie sich wünschen: Kanus, Paddelboote, Tretboote, Elektroboote, Windsurfing, Katamarane... können für ein paar Stunden gemietet werden.

**WÄHLEN SIE!**

## NAUTICAL CENTER WASSERSPORTZENTRUM

Want to take your first steps in sailing? The nautical center offers group courses or private lessons and group initiations in sailing, catamaran or windsurfing, from April to October, upon reservation. Supervised by qualified staff.

Möchten Sie paddeln lernen? Das Wassersportzentrum bietet von April bis Oktober Gruppen- oder Einzelunterricht und Gruppeneinführungen nach vorheriger Reservierung an. Betreuung durch qualifiziertes Personal.

## BEACHES AND SWIMMING IN COMPLETE SAFETY AUFSICHT AN DEN STRÄNDEN UND BEIM SCHWIMMEN

Sandy beaches, sun on your skin and feet in the water for a moment of absolute zenitude!

**A TOTAL ESCAPE!**

Sandstrände, Sonne auf der Haut und Füße im Wasser – für einen Moment absoluter Entspannung!

**LASSEN SIE DEN ALLTAG HINTER SICH!**





The Lac de Madine has an **exceptional natural heritage** and is located in a natural hunting reserve with a wildlife managed by the OFB (French Office of Biodiversity).

Der Lac de Madine verfügt über **ein außergewöhnliches Naturerbe** und liegt in einem Jagd- Naturschutzgebiet mit einer vielfältigen wilden Fauna, das vom OFB (Office Français de la Biodiversité – einer französischen Behörde für die Biodiversität) verwaltet wird.

## Natura 2000

The Lac de Madine's Natura 2000 site is composed of the lake, but also of annexed ponds, forests and meadows with a major interest for the migratory birds.

Der Standort Natura 2000 des Lac de Madine besteht aus dem See, aber auch aus naheliegenden Teichen, Wäldern und Weiden mit einem besonderen Interesse für Zugvögel.



The Lac de Madine is certified as a "Station Verte" (Green Station): 1<sup>st</sup> ecotourism label in France.

Der Lac de Madine hat das Label „Station Verte“ (Grüner Aufenthaltsort) erhalten: Dies ist das erste Label für den Ökotourismus in Frankreich.

**GREEN STATION**  
**GRÜNER AUFENTHALTSORT**

ENVIRONNEMENT - UMWELT



# ACTIVITIES IN NATURE AND ON THE GROUND

# AKTIVITÄTEN IN DER NATUR UND AUF DEM LAND



## GOLF

Have you ever tried our 9-hole golf courses?

- A large course, between lake, forest and stream, for players of any level (minimum green card).
- A compact course, which helps learning and progress in the practice of golf.

**LET'S GO AND PUTT!**

Haben Sie schon einmal eine Golfanlage mit 9 Löchern getestet?

- Eine große Anlage zwischen See, Wald und Bachlauf für Spieler jeden Niveaus (Minimum: Die grüne Karte)
- Ein kompakter Parcours, der es erlaubt seine Golfpraxis zu trainieren und zu verbessern.

**RAN AN DIE PUTTER – LOS GEHT'S!**

## MINI GOLF

With the mini golf club in hand, be delicate or masterful. Discover your talent!

Mit dem Minigolfschläger in der Hand, zart oder meisterlich. Entdecken Sie Ihr Talent!

## EQUESTRIAN CENTER REITZENTRUM

Experienced horsemen will be able to take the exams up to the 7th galop. The beginners will be able to perform initiation or training courses of discovery.

Erfahrene Reiterinnen und Reiter können ihre Prüfung bis zum Galopp 7 ablegen („Galopp 7“ ist das höchste Niveau beim Reiten). Anfängerinnen und Anfänger haben die Möglichkeit, Schnupperkurse zu belegen.



## INFLATABLE GAMES HÜPFBURGEN

For adults and kids.  
Für „Groß und Klein“.

## LAND RENTAL FAHRRADVERLEIH

One of the best ways to enjoy the lake is by bike! Choose from our mountain bikes, electric bikes and recumbent tricycles.

Das Fahrrad ist eine der besten Möglichkeiten vom See zu profitieren. Wählen Sie unsere Geländeräder, E-Bikes oder Liegedreiräder.

**GO ON AN ADVENTURE  
AROUND THE LAKE!**

**MACHEN SIE EINE RADTOUR  
RUND UM DEN SEE!**



## TREE CLIMBING KLETTERPARK

**ADVENTURE IS YOURS!** Young and old can enjoy our tree climbing course. Tyrolean traverse, mid-course platforms, nets, there is something for everyone!

**AUF GEHT'S INS ABENTEUER!** „Groß und Klein“ können unseren Kletterpark besteigen: Seil-rutsche, Plattformen auf Parcours-Hälfte, Netze – hier gibt es für jeden Geschmack etwas!





## FISHING ANGELN

Within the dedicated fishing areas, beginners and experienced fishermen can enjoy their passion.

Anfänger/\*innen und erfahrene Angler/\*innen können sich ihrer Leidenschaft in den dafür bestimmten Bereichen widmen.



More information on  
Weitere Informationen finden  
Sie auf der Webseite  
[LESPECHEURSDMADINE.FR](http://LESPECHEURSDMADINE.FR)



## ORNITHOLOGICAL OBSERVATORY VOGELWARTE

From an unobstructed viewpoint on the lake, discover life of birds.

Mittels eines uneinnehmbaren Aussichtspunkts auf den See hinaus entdecken Sie die Aktivitäten der Vögel auf dem Wasser und im Röhricht.

## LAKE TOUR RUND UM DEN SEE

Go around the lake on foot or by bike. The different trails and the many dikes will allow you to admire the fauna and flora.

Ob mit dem Fahrrad oder zu Fuß gehen Sie auf Entdeckungstour rund um den See. Die verschiedenen Wege und Deiche erlauben es Ihnen, die Fauna und die Flora zu bewundern.



18 KMS



## TOURIST TRAIN DER KLEINE ZUG

Take a ride on the tourist train and admire the landscape! 20 minutes dedicated to relaxation and contemplation between Heudicourt-sous-les-Côtes and Nonsard-Larmarche.

Steigen Sie in den kleinen Zug ein und bewundern Sie die Landschaft! Entspannen Sie sich während 20 Minuten zwischen Heudicourt-sous-les-Côtes und Nonsard-Lamarche.

And also

bowling alley,  
playgrounds,  
restaurant, snacks,  
store, summer  
animations

Between two activities, you need to recharge your batteries: restaurants, snacks and other sweet delights are available at Madine!

Take a little bit of Madine with you: in the store, you can choose from a selection of souvenirs!

Außerdem

Bouleplatz, Spielplätze,  
Restaurant, Snacks,  
Boutiquen, Sommerevents

Beim Stöbern in der Boutique finden Sie eine Auswahl von Souvenirs, die Sie immer an Ihren Aufenthalt am Lac erinnern werden!